

Le film documentaire « L'Espagne en héritage » ou « España en herencia » de Jacquie Chavance et Guillaume Mazeline



» *L'Espagne en héritage* » ou « *España en herencia* », un film de Guillaume Mazeline et Jacquie Chavance

Il s'agit d'un documentaire sur l'histoire de la famille de **Jacquie Chavance** qui a quitté l'Espagne en 1939, lors de la **Retirada**, pour se réfugier en France.

«Qu'avons-nous compris, nous les enfants nés en France dans les années 60, de l'histoire de nos parents espagnols meurtris par trois années d'une guerre fratricide, parqués dans des camps les premières années de leur exil en France, longtemps empêchés de revoir leur pays ? Que pouvions-nous entendre de leurs chuchotements ? Quelle histoire nous sommes-nous racontés comme pour les assurer que nous n'assumerions jamais ni leurs souffrances, ni leur humiliation ? Comment a-t-on compris leur pays d'origine ? Aujourd'hui, je revisite ce passé familial.»

Ce film raconte, tout d'abord, l'incroyable parcours de **Carmen Sánchez González**, la *abuela* de Jacquie, séparée à la frontière de son mari **Juan Plazas Cantos**, et de ses cinq enfants **Catalina, Antonio, Isabel, Manuel** et **Francisco** ou **Paquito**. **Carmen** et ses enfants ont connu divers camps de «concentration» du sud de la France comme **Argelès-sur-Mer, Rivesaltes, Bram** et **Gurs** avant d'être hébergés dans le **centre d'accueil «Le côteau fleuri» à Chambon-sur-Lignon en Haute-Loire.**

Le film documentaire « L'Espagne en héritage » ou « España en herencia » de Jacquie Chavance et Guillaume Mazeline

Quant à l'*abuelo* **Juan Plazas Cantos**, éloigné de son épouse et de ses cinq enfants, il va connaître d'autres camps de «concentration» comme **Saint-Cyprien**, **Septfonds** et travailler très durement dans les champs et les forêts comme beaucoup de ces étrangers **indeseables** (indésirables).

Puis, après la Guerre d'Espagne 1936/1939 et la seconde Guerre mondiale, **Jacquie** va nous conter les divers retours dans l'Espagne de ses grands-parents, de sa maman Isabel et de ses oncles et tante.

Jacquie a gentiment adressé à MERE 29 les liens pour visionner le documentaire qu'elle a réalisé avec Guillaume Mazeline, et nous l'en remercions.

Version en français:

[L'Espagne en héritage](#)

Version en espagnol:

[España en herencia](#)

Jean Sala-Pala, président de MERE 29 et Claudine Allende Santa Cruz

Le 15 septembre 2020



**Abuela Carmen Sánchez González
y sus cinco hijos (Plazas Sánchez)
en el campo de Argelès-sur-Mer**